

آبَر دَورِها

(سوپر کورس‌ها)

آینده آموزش و یادگیری

کن باین

با همکاری:

مارشا مارشال باین

مترجمان

فرهاد بلاش

(عضو هیات علمی دانشگاه خوارزمی)

سمیرا سنجری

www.ketab.ir

سرشناسه	: بین، کن Bain, Ken
عنوان و نام پدیدآور	: ابردوره‌ها (سوپر کورس‌ها) : آینده آموزش و یادگیری/ کن باین با همکاری مارشامارشل باین ؛ مترجمان فرهاد بلاش، سمیرا سنجرى.
مشخصات نشر	: تهران: دانشگاه خوارزمی، انتشارات، ۱۴۰۲.
مشخصات ظاهری	: ۳۲۰ ص.
شابک	: 978-600-8587-75-0
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی: Super courses : the future of teaching and learning, 2021.
یادداشت	: واژه‌نامه.
یادداشت	: کتابنامه.
یادداشت	: نمایه.
موضوع	: تدریس دانشگاهی College teaching
	: آموزش عالی -- برنامه‌های درسی Education, Higher -- Curricula
	: برنامه‌های درسی -- تغییر Curriculum change
	: یادگیری -- روان‌شناسی Psychology of Learning
شناسه افزوده	: بین، مارشا مارشل
شناسه افزوده	: Bain, Marsha Marshall
شناسه افزوده	: بلاش، فرهاد، ۱۳۵۴-، مترجم
شناسه افزوده	: سنجرى، سمیرا، ۱۳۶۳-، مترجم
شناسه افزوده	: دانشگاه خوارزمی
رده بندی کنگره	: LB۲۳۳۱
رده بندی دیویی	: ۳۷۸/۱۲۵
شماره کتابشناسی ملی	: ۹۱۹۶۴۸۹
اطلاعات رکورد کتابشناسی	: فیبا



عنوان کتاب	: فرادوره‌ها (سوپر کورس) - آینده آموزش و یادگیری
نویسنده	: کن باین، مارشا مارشل باین
مترجم	: فرهاد بلاش، سمیرا سنجرى
ناشر	: دانشگاه خوارزمی
نوبت و سال چاپ	: اول، ۱۴۰۲
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۸۵۸۷-۷۵-۰
شمار	: ۵۰۰ نسخه
قیمت	: ۳۰۰۰۰۰۰ ریال

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر متعلق به انتشارات دانشگاه خوارزمی است.

آدرس: تهران، خ شهید مفتاح، شماره ۴۳، کدپستی ۱۴۹۱۱-۱۵۷۱۹ تلفن مرکز بخش: ۸۸۳۱۱۸۶۶

pub@khu.ac.ir

www.khu.ac.ir

فهرست

۹	پیش گفتار
۱۳	اتصال آرزوها به ماشین ها
۲۷	چگونه یاد می گیریم
۴۱	نوع نویی از دانشگاه
۵۷	کتاب ها در پشت میله ها
۶۷	کلاس های متنوع
۸۳	شارلوتزویل تا سنگاپور و فراتر
۹۵	یادگیری خودگردان
۱۰۳	دستورالعمل همتا و دیگری
۱۱۵	بازسازی یک ابردوره
۱۲۷	سوپ فراگیری فرارشته ای
۱۴۱	ادغام توانایی ها
۱۵۷	تقویت ذهنیت ها
۱۶۹	دپارتمان ابردوره ها
۱۸۹	سفری شخصی به ابردوره
۲۱۱	علوم به هم مرتبط هستند
۲۲۹	پداگوژی بیرون رفتن
۲۴۵	رتبه ها
۲۶۳	ارزشیابی ابردوره ها
۲۷۳	اسامی خاص
۲۸۳	واژه نامه انگلیسی به فارسی
۲۸۸	واژه نامه فارسی به انگلیسی
۲۹۳	منابع

پیش گفتار

ما در بحبوحه یک انقلاب عظیم در آموزش و یادگیری هستیم. این انقلاب به شکل نسل جدیدی از «ابردوره‌ها» می‌باشد که در علوم انسانی، علوم اجتماعی و طبیعی، هنر، رشته‌های حرفه‌ای و سایر زمینه‌ها ظهور کرده است. تجربیات جدیدی در تمام مراحل تحصیلی ظاهر شده‌اند، و عمده‌ترین تغییرات در کالج‌ها و دانشگاه‌ها در مقطع کارشناسی صورت گرفته‌اند. این تغییرات شگرف در دبیرستان‌ها و موسسات آموزش علوم پزشکی نیز دیده می‌شوند.

این نوع دوره‌های جدید ماهیت آنچه فراگیران در موسسات آموزشی با آن مواجه می‌شوند را دگرگون می‌کنند و یادگیری عمیق‌تر و گسترده‌تر را تقویت می‌نمایند. آن‌ها معنای تحصیل و به احتمال زیاد شرایط را برای رسیدن به این هدف بازتعریف می‌کنند. هنگامی که انتشارات دانشگاه‌ها و راورد کتاب‌های آنچه را که بهترین مدرسان کالج انجام می‌دهند در سال ۲۰۰۴ و آنچه را که بهترین دانشجویان انجام می‌دهند در سال ۲۰۱۲، منتشر کرد، در واقع ماهیت این انقلاب تا حدودی روشن شده بود، لیکن به رشد خود ادامه داد و چشم‌اندازش را متحول ساخت.

ما راه درازی را پیموده‌ایم

برای چندین دهه، بسیاری از مدرسان صرفاً بر یافتن «نواخ»^۱ و کمک به آن‌ها برای رشد تمرکز می‌کردند. این مدرسان فرض می‌کردند که بهترین راه برای هضم محتوای آموزشی گفتن واقعیت علمی^۲ به فراگیران است. با این حال، نوآوری‌هایی که ما از آن‌ها صحبت می‌کنیم، اکنون نشان می‌دهند در کلاس‌های درس سنتی اغلب فراگیران، حتی آن‌هایی که بالاترین نمره را کسب می‌کنند، از توانایی‌های بالقوه خود دور می‌مانند. علاوه بر این، روش‌های اندازه‌گیری یادگیری برای مدت طولانی ناکارآمد بوده‌اند. تشخیص و ارزیابی تغییراتی که در هنگام یادگیری در ذهن افراد ایجاد می‌شود، دشوار است. گاهی اوقات فراگیران به‌خاطر

1. supercourses

2. superior minds

3. facts

دستاوردهای عمدتاً پوچ مورد تحسین قرار می گرفته‌اند. در موارد دیگر، برخی پیشرفت‌های شگفت‌انگیز لزوماً با روش‌های سنجش قدیمی کشف نشده‌اند.

در کلاس درس سنتی، مدرسان ممکن است به قدرت درک، تفکر انتقادی، خلاقیت و حل مسئله اهمیت دهند، اما اغلب برای سنجش حافظه آزمون می‌گیرند. مدرسان و مربیان از مدرسه ابتدایی تا دانشگاه تنها با درک بهتر از ارزشیابی، می‌توانند با وضوح بیشتری بر یادگیری عمیق، تخصص انطباقی^۱، توانایی ایده‌پردازی و تشخیص کاربردها در موقعیت‌های متنوع، که برخی از آن‌ها بسیار دور از یکدیگر هستند، تمرکز کنند. (که ما گاهی اوقات آن را «انتقال دور»^۲ می‌نامیم). تنها در این صورت است که می‌توانیم اهمیت زندگی بر لبه دیدگاه‌ها و مرزهای فرهنگی را درک کنیم و دائماً با مشکلاتی که ناشی از باورها است، دقیق‌تر مواجه شویم و آن‌ها را مورد بررسی قرار دهیم.

فن‌آوری‌های جدید قطعاً بر تغییرات تأثیر گذارند، اما این فن‌آوری‌ها نیروی محرکه‌ای که بسیاری از افراد تصور می‌کردند، نبوده‌اند. در عوض قوی‌ترین تأثیرات از پژوهش‌ها بر روی یادگیری انسان حاصل شده است. ما اغلب به ماشین‌های خود امید بسته‌ایم، و انواع فن‌آوری‌ها، ایجاد محیط‌های آموزشی تحولی را اسان کرده‌اند. به هر صورت، ابزارهای پیچیده بدون پیشرفت در نحوه درک و سنجش یادگیری و انگیزه، موسسات آموزشی بهتری ایجاد نمی‌کنند. در واقع، تأکید بر فن‌آوری به‌عنوان ناجی آموزش منجر به روندهای نادرست و بن‌بست‌های آموزشی شده است. در این راستا، در بهار سال ۲۰۲۰، زمانی که پاندمی هزاران کلاس را به سوی آنلاین شدن سوق داد، درک عمیق چگونگی رشد ذهن‌هایمان، نه کامپیوتر و اینترنت، تعیین‌کننده موفقیت یا شکست بود.

مغز ما با روش‌های پیچیده و اغلب اسرارآمیز کار می‌کند. مطالعات در مجموعه‌ای از زمینه‌هایی که ممکن است آن‌ها را هنر و علوم یادگیری بنامیم، به این فرآیندها تعین بیشتری داده است. در نتیجه، ما دریافتیم که یادگیری بسیار فراتر از یادسپاری طوطی‌وار است. ما می‌دانیم که مدرسان قبل از این که بتوانند به‌خوبی تدریس کنند، باید بر موضوع خود مسلط شوند، اما این همیشه کافی نیست. مدرسان می‌توانند مثلاً در زیست‌شناسی یا تاریخ یا هر موضوع دیگری متخصص شوند، اما هرگز درک نکنند که فراگیران‌شان برای رسیدن به سطح مشابهی از درک به چه چیزی نیاز دارند. باید بدانیم تا بتوانیم از آبرودوره‌های جدید بهره‌مند شویم.

۱. adaptive expertise: تخصص انطباقی ساختار گسترده‌ای است که طیفی از مولفه‌های شناختی، انگیزشی و شخصیتی و همچنین عادات ذهنی و تمایلات را در بر می‌گیرد.

تحولات عظیمی در دریای آموزش هم در لحظه‌های امیدوارانه و هم در زمان‌های بحرانی رخ می‌دهند. بسیاری از کارشناسان اعتماد به آموزش رسمی را از دست داده‌اند. حتی برخی از افراد، به‌ویژه در کالج، دانشجویان را ترغیب به ترک تحصیل می‌کنند، مانند بیل گیتس و استیو جابز. با این حال، ابردوره‌های در حال ظهور می‌توانند بسیاری از مشکلاتی را که مدت‌هاست آموزش ابتدایی، متوسطه و عالی را به ستوح آورده است، حل کنند. این فرصت‌های جدید به قدری عمیق هستند که آینده‌ای روشن و سازنده را برای انسان‌ها پیش‌بینی می‌کنند، مگر این که چیزی این روند را از مسیر خود خارج کند. حداقل، آن‌ها مباحث و مناظرات در مورد موسسات آموزشی و یادگیری را تغییر می‌دهند.

عوامل متعددی آینده ابردوره‌ها را تهدید می‌کند. علیرغم دستاوردها، تعداد بسیاری از مدرسان به تفکرات و شیوه‌های منسوخ‌شده می‌چسبند و اغلب از پیشرفت‌های درخشانی که به‌وجود آمده است، بی‌خبرند. دیگران این پیشرفت‌ها را تنها به‌عنوان عباراتی گیج‌کننده و آزاردهنده مانند کلاس‌های درس معکوس^۱، یادگیری گروه-محور^۲، بازی‌سازی^۳ و ایفای نقش^۴ می‌دانند. در همین حین، هنوز برخی سعی دارند به این تحولات پیوندند، اصحاب قدرت دستاوردها را اشتباه درک کرده‌اند و اغلب بر یک جزء واحد تمرکز می‌کنند.

برای حفظ و پیشرفت شایستگی‌های این جهش رو به جلو، باید آنچه که باعث می‌شود این دوره‌های آموزشی معتبر را تأثیرگذار کند، درک کنیم. چگونه مدرسان می‌توانند این موفقیت‌های آموزشی را تکرار کنند، یا مهمتر از آن، چگونه از بینش خود در مورد یادگیری انسان برای ایجاد نوآوری‌های خود استفاده کنند؟ در صفحات بعدی، نمونه‌های قدرتمند این نوآوری‌های قابل توجه و همچنین اصولی که زیربنای آن‌ها هستند، را مورد واکاوی قرار خواهیم داد. امیدواریم این امر الهام‌بخش مرحله بعدی این جنبش باشد.

این کتاب فقط برای مدرسان و مربیان حرفه‌ای نیست. حتی خوانندگان معمولی نیز می‌توانند از مقایسه ابردوره‌ها با تجربه مدرسه خود لذت ببرند. والدین و دانش‌آموزان باید در انتخاب موسسات آموزشی، از مهد کودک تا تحصیلات تکمیلی، توجه کنند. هر دانش‌آموز دبیرستانی که به دنبال کالج مناسب است باید با این دوره‌ها آشنا شود و از آن برای ارزیابی موسساتی که

1. flipped classrooms

2. team-based learning

۳. gamification: گیمیفیکیشن به معنای استفاده ایده آل از مکانیسم‌های بازی در بخش‌هایی از کسب و کار است که وابسته به انگیزش و برقراری تعامل است.

4. role-playing

مد نظر دارد، استفاده کند. هنگامی که تخصیص دهندگان مالی و رهبران سیاسی در مورد ارزش تعهدات عمومی به آموزش و پرورش پرسش‌هایی را مطرح می‌سازند، آن‌ها باید این نوآوری‌ها را در نظر گیرند.

دو نکته مهم را باید در نظر داشت. اول، ما نمونه‌های نسبتاً کمی از ابردوره‌ها را انتخاب کرده‌ایم، اما نمی‌خواهیم بگوییم که این‌ها تنها امکانات، یا حتی لزوماً «بهترین» دوره‌های کالج و دبیرستان در جهان هستند. هیچ سیستم رتبه‌بندی در نظر گرفته نشده یا ارائه نشده است. می‌توانستیم مثال‌های دیگری را برای روشن‌تر شدن نظرمان انتخاب کنیم. اما مجموعه‌ای که به شما پیشنهاد می‌شود نمونه‌ای از گرایش‌های اصلی جنبش و تنوع غنی ایده‌هایی است که در کالج‌ها و رشته‌های مختلف ظهور کرده‌است.

باید در نظر داشت که هیچ یک از این دوره‌ها کامل نیستند. در واقع، سازندگان آن‌ها به خوبی از فرصت‌ها برای بهبود مستمر مانند ظهور پژوهش‌ها و ایده‌های جدید آگاه هستند. ما برخی از این تلاش‌ها را بررسی خواهیم کرد تا راه‌های بهتری برای ایجاد آنچه که محیط یادگیری انتقادی طبیعی می‌نامیم، بیابیم.

هنگامی که همه‌گیری در سال ۲۰۲۰ شیوع پیدا کرد، این جنبش افراد بیشتری را جذب کرد و اشکال جدیدی به خود گرفت، زیرا تغییر به آموزش آنلاین محیط‌های قدیمی در آموزش سنتی را آشکار کرد. اعضای هیئت علمی که هرگز ایده‌های ابردوره را آزمایش نکرده بودند، اغلب فقط یک سوال داشتند: چگونه سخنرانی‌های خود را ضبط کنیم و آن‌ها را در وب پست کنیم؟ مثل این بود که به سپیده دم عصر خودرو برگردیم و پرسیم چگونه می‌توانم دورین قدیمی^۱ را به آن وسیله نقلیه جدید وصل کنیم؟ اگر اساتید به سادگی روش‌های قدیمی خود را برای تقویت یادگیری به محیط زوم^۲ بیاورند، به اندازه کافی خوب کار نمی‌کنند. بدون جذابیت تماس شخصی یا قدرت گفتار خارق‌العاده، کاستی‌های رویکرد سنتی آشکارانمایان می‌شود و فراگیران و والدین‌شان شروع به اعتراض می‌کنند.

برای دیگران، بحران به فرصتی برای نوآوری تبدیل شده است. مدل‌هایی که در اینجا بررسی خواهیم کرد، به طرح‌ها و الهاماتی برای آینده موسسه‌داری - در کلاس درس، آنلاین یا در جامعه تبدیل شده‌اند - اما آن‌ها آغاز فرآیند هستند، نه پایان.

1. Old dobbin

2. zoom